

The Ali Rajas of Cannanore: status and identity at the interface of commercial and political expansion, 1663-1723

Mailaparambil, J.B.

Citation

Mailaparambil, J. B. (2007, December 12). *The Ali Rajas of Cannanore: status and identity at the interface of commercial and political expansion, 1663-1723*. Retrieved from https://hdl.handle.net/1887/12488

Version: Not Applicable (or Unknown)

License: License agreement concerning inclusion of doctoral thesis in the

Institutional Repository of the University of Leiden

Downloaded from: https://hdl.handle.net/1887/12488

Note: To cite this publication please use the final published version (if applicable).

NOTES ON PLACE AND PERSONAL NAMES

Concerning place names, I preferred to be consistent by using the best-known forms which appear in the Dutch and English sources throughout the book. However, sometimes I have used names which appear to me nearer to their original forms. For example, I have used 'Dharmapatanam' instead of its modern form 'Dharmadam', or 'Dharmapatam' which appears in Dutch and English sources. In general, I have reproduced the titles and personal names of the local people as they appear in Dutch manuscripts. But, occasionally I have favoured to use names and titles, about which I am certain, in their original forms. Instead of 'Adersia' or 'Adji raja' I have used 'the Ali Raja'. Likewise, I preferred to use 'Vazhunnavar' instead of 'Balnoor'.

Place names in the book Corresponding local names

Cannanore Kannur

Calicut Kozhikode

Cochin Kochi

Tellichery Thalasseri

Dharmapatanam Dharmadam

Baliapatanam Valarpatanam

Quilon Kollam

Manglore Mangalapuram